



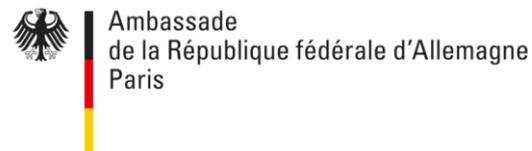
L'allemand
pour réussir sa scolarité
et sa vie professionnelle



Une information aux parents d'élèves produite par
la **Fédération des Associations Franco-allemandes (FAFA)**,
**l'Association pour le Développement de l'Enseignement
de l'Allemand en France (ADEAF)**
et les **Echanges Franco-Allemands (EFA)**

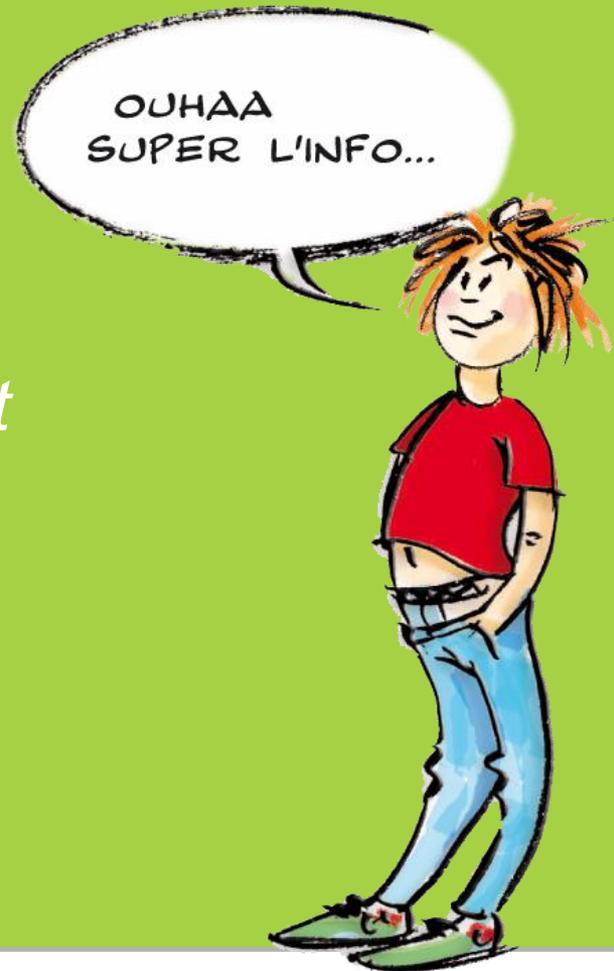


et avec la participation
du **Goethe-Institut**
et le soutien financier de
l'Ambassade de la République Fédérale d'Allemagne



Constat

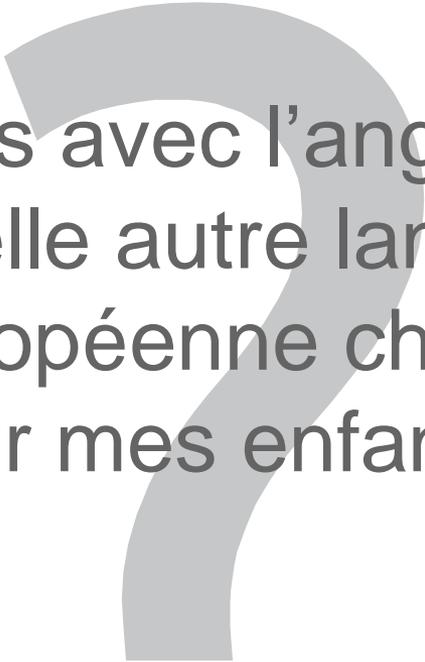
Mes enfants seront plurilingues, ils parleront anglais et une autre langue européenne.



CONSTAT

Mes enfants seront plurilingues,
ils parleront anglais
**pour communiquer et travailler
partout dans le monde,**
et aussi une autre langue
européenne
**pour mieux communiquer et
travailler en Europe.**





Mais avec l'anglais,
quelle autre langue
européenne choisir
pour mes enfants ?

CONSTAT

Mon choix doit se porter sur une langue qui puisse :

1. faciliter leurs études

2. offrir de nombreuses opportunités professionnelles

1. Des études plus faciles

*Je veux faciliter
les études de mes enfants.*

A cartoon illustration of a person with spiky brown hair, wearing a red t-shirt, pointing upwards with their right hand. A large white speech bubble with a black outline is positioned above their head, containing the text 'VOILÀ UN ARGUMENT QU'IL EST BON'. The background is a solid red color.

VOILÀ
UN ARGUMENT
QU'IL EST BON

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

Existe-t-il
des langues
plus simples
que d'autres ?



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

Mais

Puisque mes enfants apprennent l'anglais,
**une seconde langue,
proche et complémentaire,
facilitera leur apprentissage.**

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

Pour moi, le choix idéal, c'est :

anglais + allemand

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand
facilite l'apprentissage
des deux langues.



POUR
LES RÉVISIONS,
C'EST PAPA QUI VA
ÊTRE CONTENT

Vocabulaire,
grammaire,
syntaxe,
expressions,
intonations,

présentent de nombreuses
ressemblances.

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance des mots

- bed = Bett *lit*
- milk = Milch *lait*
- garden = Garten *jardin*
- man = Mann *homme*
- wonder = Wunder *merveille*
- shoe = Schuh *chaussure*
- sun = Sonne *soleil*
- fish = Fisch *poisson*
- mouse = Maus *souris*
- often = oft *souvent*
- here = hier *ici*
- and = und *et*



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance des mots

Les nombres

- nine = neun 9
- ten = zehn 10
- fourteen = vierzehn 14
- hundred = hundert 100
- thousand = tausend 1000

Le temps

- weather = Wetter *temps*
- day = Tag *jour*
- week = Woche *semaine*
- month = Monat *mois*
- summer = Sommer *été*
- winter = Winter *hiver*



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance des mots

Verbes

begin, began = beginnen, begann
commencer

• see, saw = sehen, sah
voir

• bring, brought = bringen, brachte
apporter

Verbes et particules

• stand up ! = steh auf !
Debout !

• go away ! = geh weg !
Partez !



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance des sons

H aspiré

- home = Heim
maison
- have = haben
avoir

Pas de nasales

- bank = Bank
banque
- drink = trinken
boire
- monday = Montag
lundi

Diphtongues

- mouse = Maus (ao)
souris



Ressemblances
des intonations
et des syllabes
accentuées
dans les mots
et les phrases

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance de la grammaire

Trois genres

- she = sie

elle

- he = er

il

- it = es

il (neutre)

Auxiliaire du futur

- I will go = ich werde gehen

J'irai



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance de la grammaire

Comparatif, superlatif

- good, better, best = gut, besser, am besten
bon, meilleur, le meilleur
- much, more, most = viel, mehr, am meisten
beaucoup, plus, le plus

Le possessif est du même genre que le possesseur

- he and his brother = er und sein Bruder
lui et son frère
- she and her brother = sie und ihr Bruder
elle et son frère



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance de la syntaxe

Attribut invariable

- she is young = sie ist jung
elle est jeune

Epithète avant le nom

- an old house = ein altes Haus
une maison ancienne

Pas de déterminant pour les généralités

- I drink red wine = ich trinke Rotwein
je bois du vin rouge

Génitif saxon

- Paul's jacket = Pauls Jacke
la veste de Paul



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

La synergie anglais – allemand

Ressemblance des expressions

Saluer

- good morning = guten Morgen

bonjour

- good evening = guten Abend

bonsoir

- good night = gute Nacht

bonne nuit

L'âge

- How old are you ? = Wie alt bist du ?

Quel âge as-tu ?

- I am 10 years old. = Ich bin 10 Jahre alt.

J'ai 10 ans.

- I am ten = Ich bin zehn.

J'ai 10 ans.

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

L'allemand est une langue sans chausse-trappe :

- Elle s'écrit comme elle se prononce et se prononce comme elle s'écrit.
- Elle n'utilise pas d'accent écrit (grave, aigu, etc.)
- Elle possède un accent tonique régulier.



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

L'allemand est un **jeu de construction** :

- Le vocabulaire de base est restreint.
 - Les mots composés se construisent facilement.

schreiben + der Tisch = der Schreibtisch
(*écrire*) (*la table*) (*le bureau*)

Hand + Tuch = das Handtuch
(*la main*) (*le tissu*) (*la serviette de toilette*)

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

L'allemand **aime bien le français** :

Portemonnaie

amüsieren

diskutieren

Restaurant

korrigieren

Der Mechaniker repariert mein Auto

Garage

Atelier

Parfüm

Friseur

Familie

Parfümerie

Trottoir

Violone Pistole Tomate
Informatiker Ananas Ingenieur telefonieren



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

L'allemand offre des **avantages pédagogiques** :

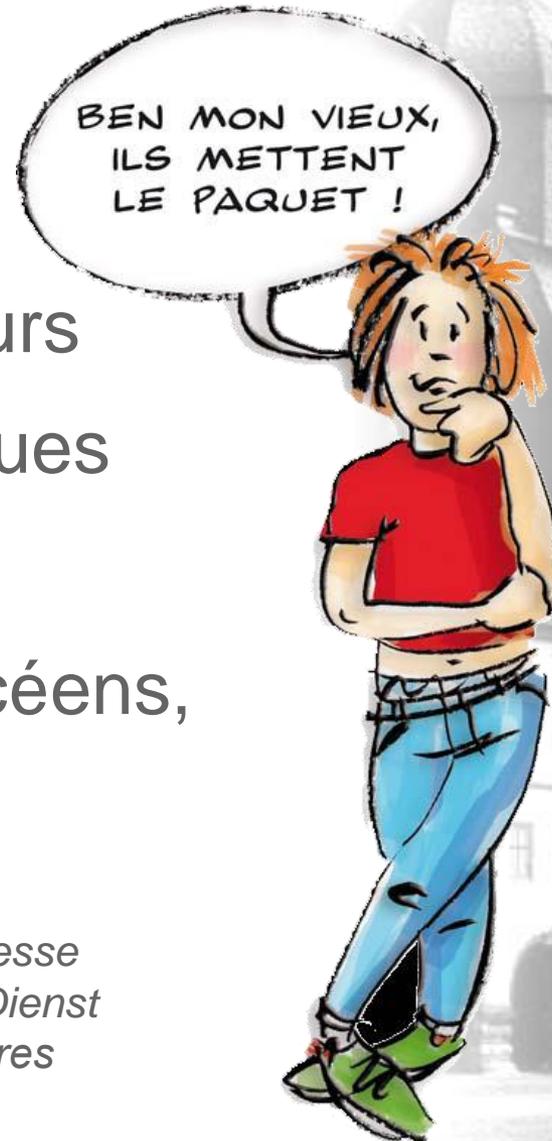
- Classes bilingues
- Suivi croisé des professeurs (anglais – allemand)

1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

L'Allemagne offre des aides concrètes :

- Formation des professeurs
- Aides et outils pédagogiques
 - Certifications
- Bourses pour collégiens, lycéens, étudiants (OFAJ / DAAD)*

* OFAJ : Office Franco-Allemand pour la Jeunesse
DAAD : Deutscher Akademischer Austausch Dienst
Office allemand d'échanges universitaires



1. DES ÉTUDES PLUS FACILES

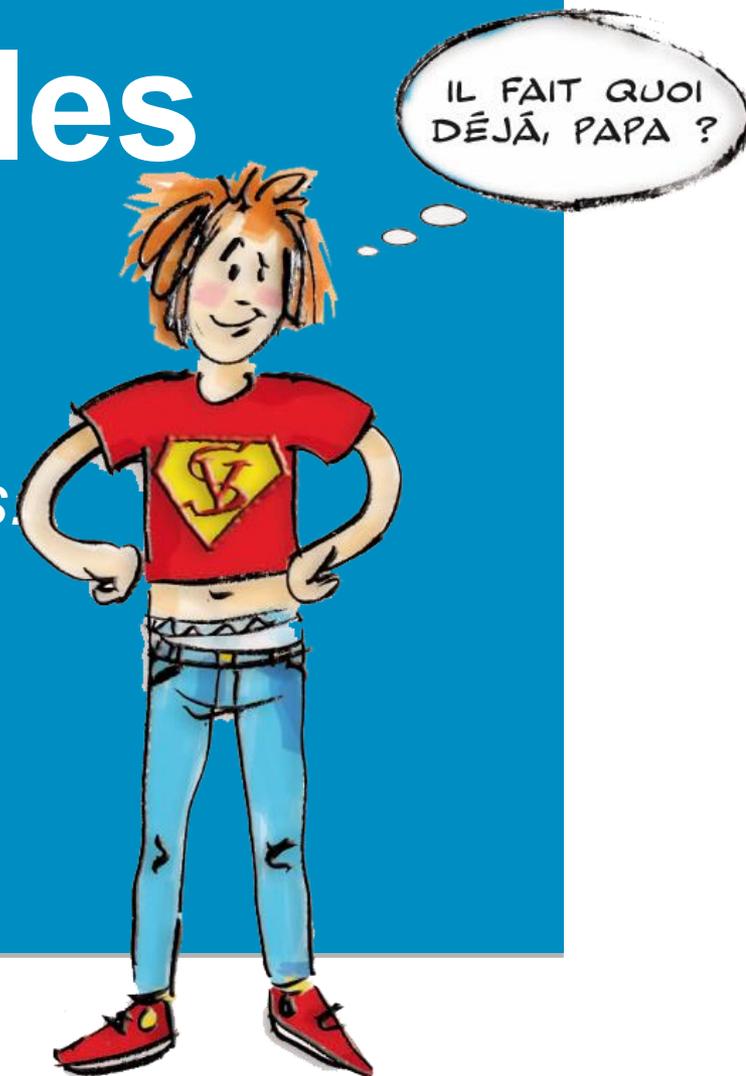
Une preuve ?

**Les échanges franco-allemands
représentent les 2/3 des échanges
avec les pays étrangers**

- Echanges scolaires collectifs ou individuels
- Echange d'apprentissages
- Programmes de vacances
- Séjours linguistiques (OFAJ)*
- Les jumelages d'écoles et de communes

2.Plus d'opportunités professionnelles

*Avec l'allemand,
mes enfants auront davantage
d'opportunités professionnelles.*



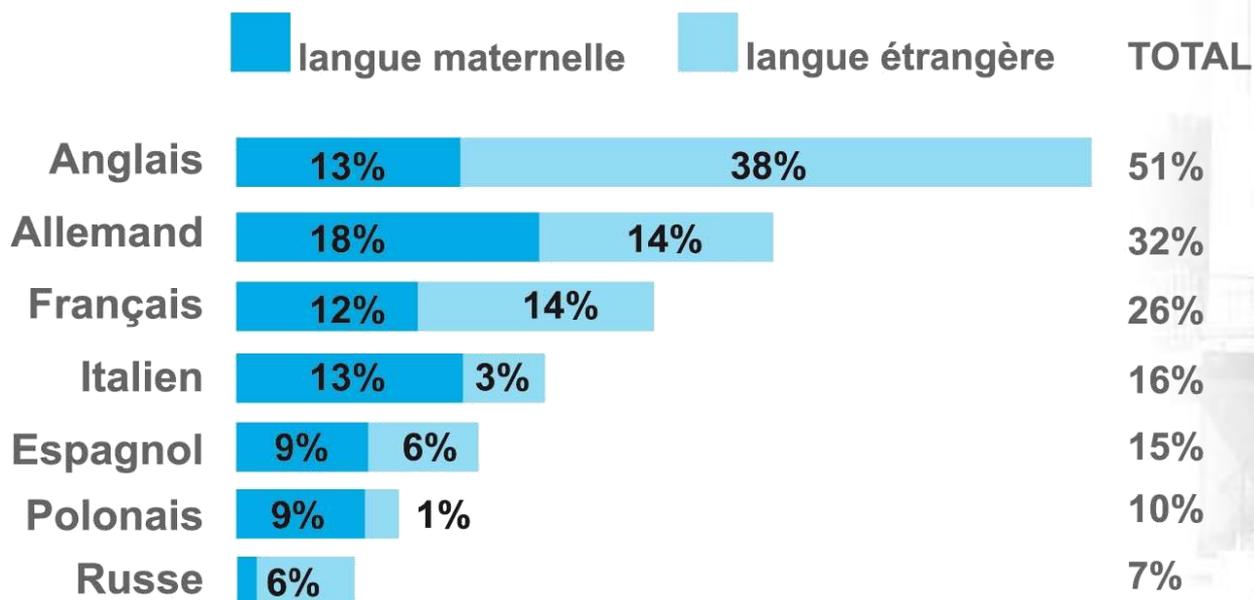
2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Une réalité :

Les trois premières langues de l'Europe

- l'anglais
- **l'allemand**
- le français

Les langues les plus parlées dans l'UE - %



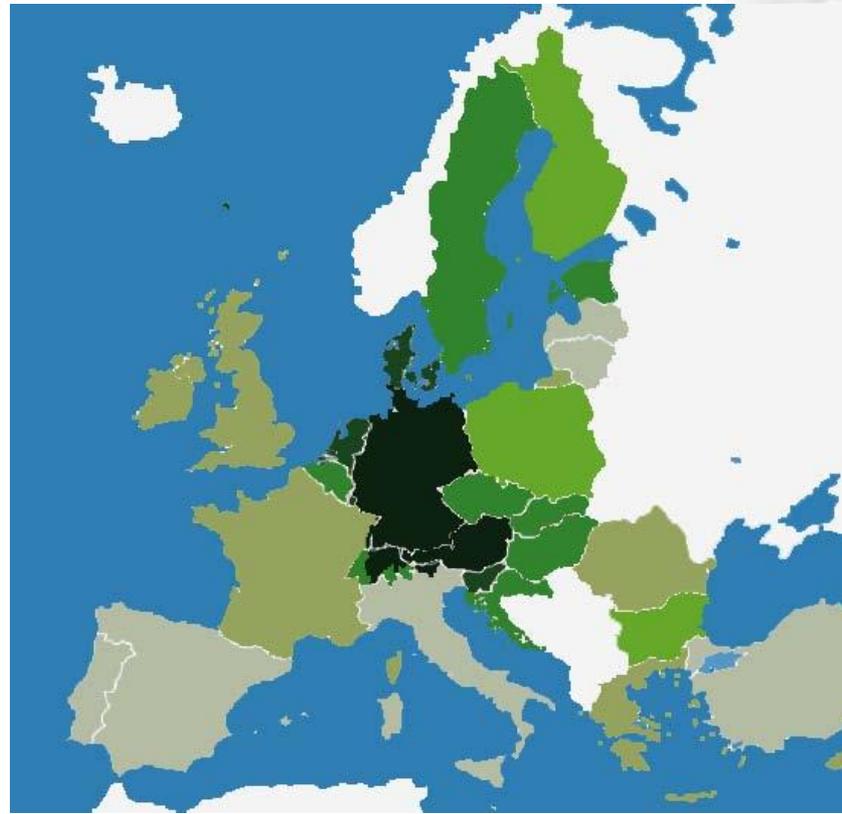
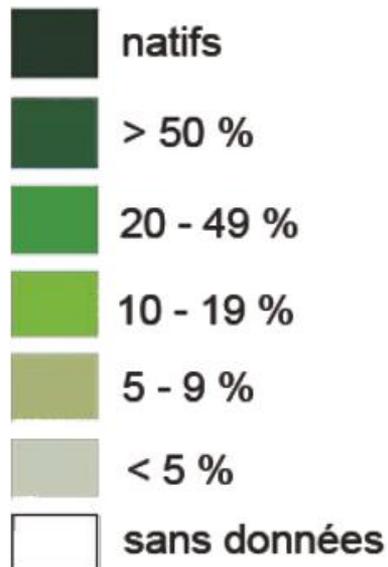
2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Une autre réalité :

L'allemand en Europe :

langue maternelle = **90 millions**

l'ensemble des germanophones = **120 millions**



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Avec l'allemand,
mon enfant dispose
d'une grande variété
d'études internationales :

- Plus de **140 cursus intégrés**
soit 2 400 coopérations
entre Universités
françaises et allemands
- L'Université Franco-Allemande
qui délivre des **doubles diplômes**
très recherchés



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Avec l'allemand,
mon enfant bénéficie
de structures dédiées à l'emploi :

- Les échanges d'apprentissages
- Les formations professionnelles

2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

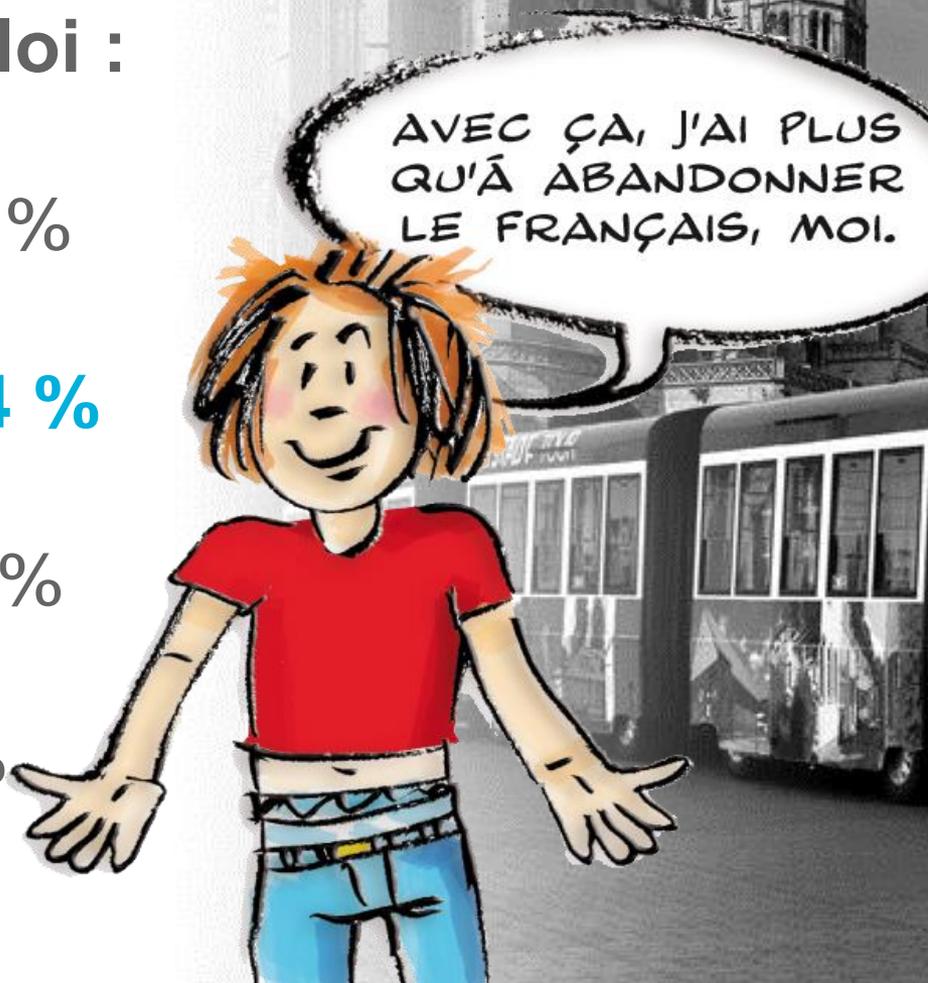
Après l'anglais, l'allemand est
la langue la plus demandée
dans les offres d'emploi :

Anglais : 18 980 = 72 %

Allemand : 3 620 = 14 %

Espagnol : 2 267 = 9 %

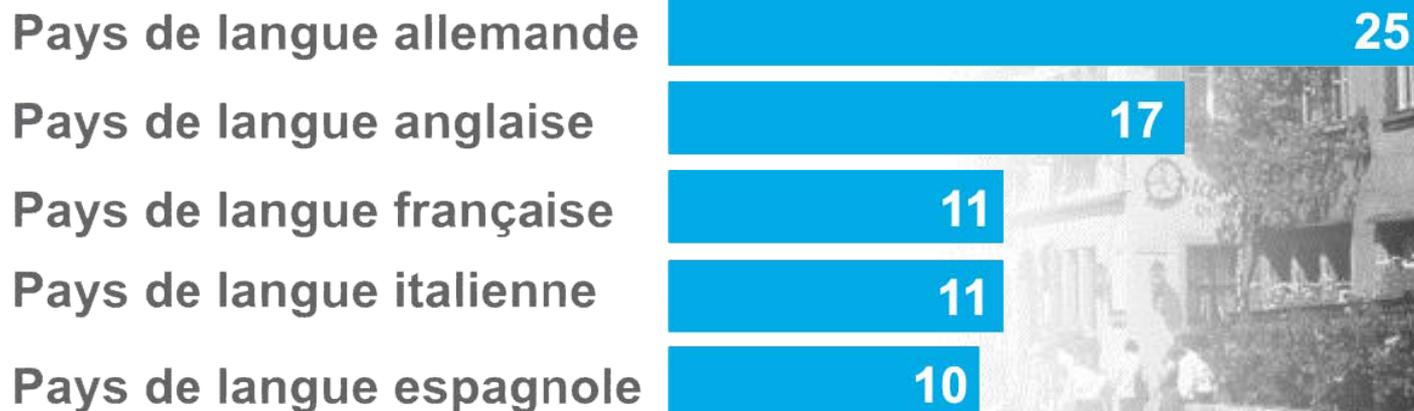
Italien : 1 464 = 5 %



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Les pays de langue allemande
sont **les premiers clients**
et **premiers fournisseurs de la France.**

COMMERCE EXTERIEUR : REPARTITION PAR LANGUE

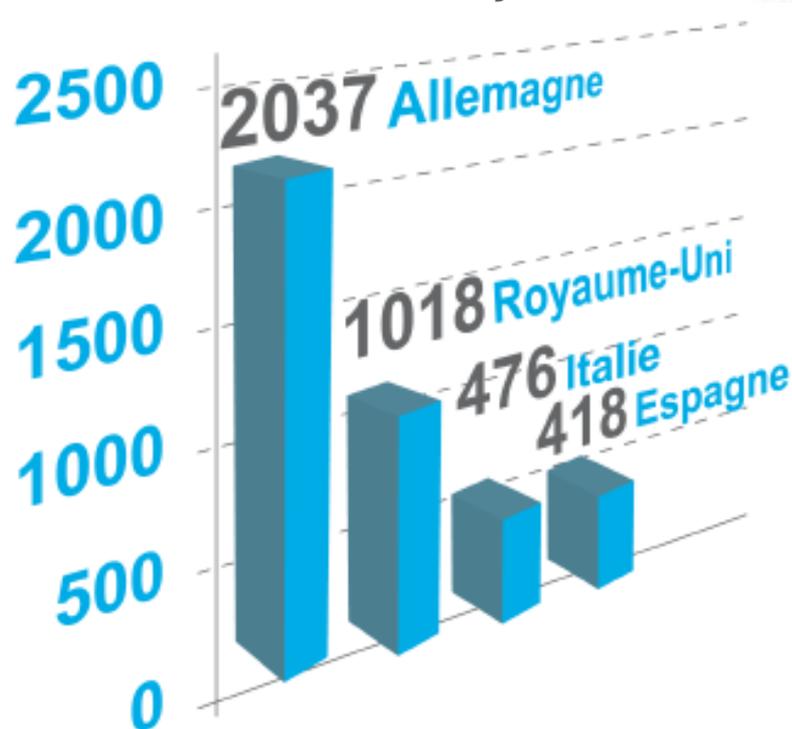


source : <http://lekiosque.finances.gouv.fr>

2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

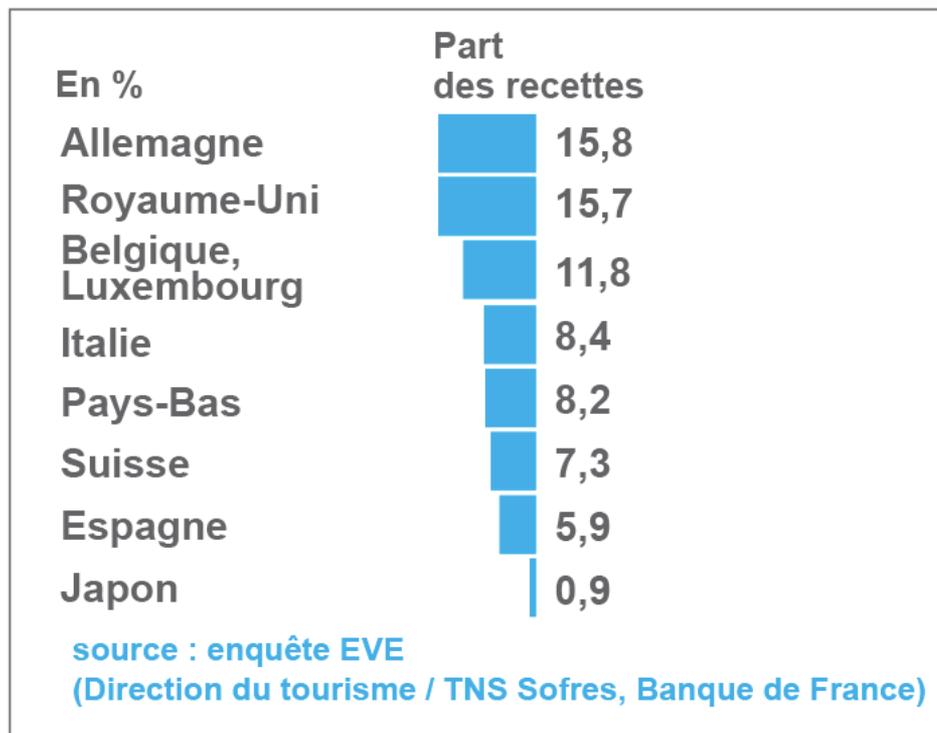
L'Allemagne offre le plus grand nombre de jumelages avec des communes françaises

Nombre de communes européennes jumelées avec des communes françaises :



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

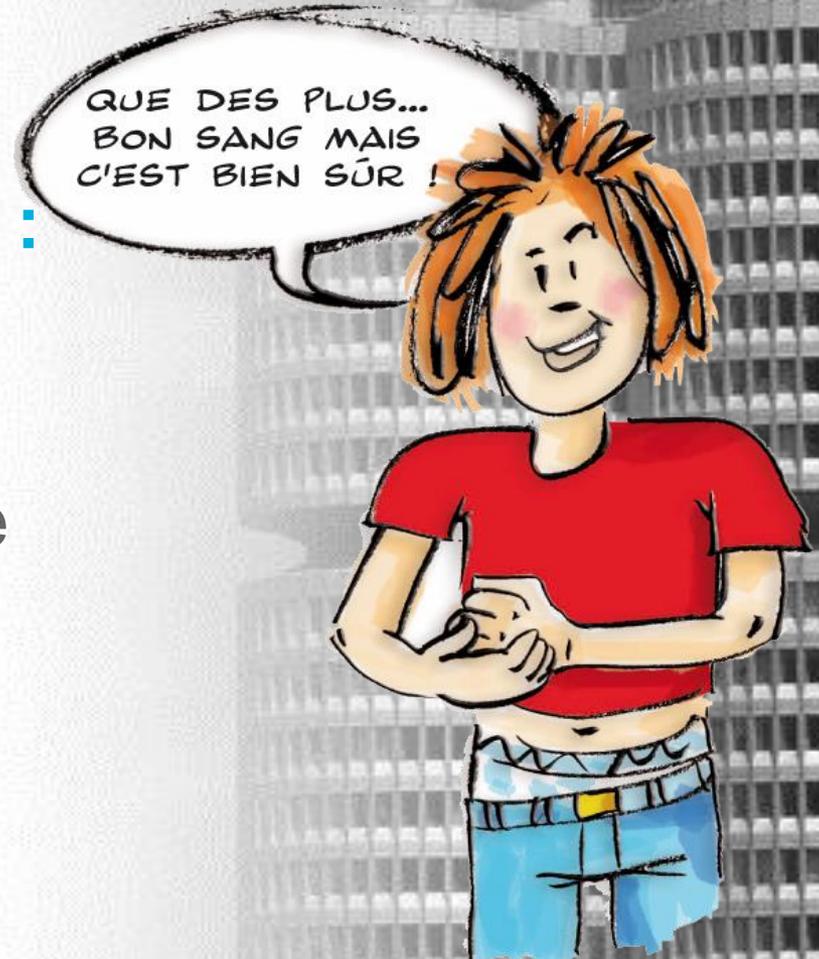
Les Allemands représentent
la plus grosse recette touristique
de France



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Avec l'allemand,
mon enfant trouvera
plus d'emplois d'avenir :

- **2 200** entreprises françaises en Allemagne
- **2 700** entreprises allemandes en France



2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Il pourra profiter **des multiples partenariats d'entreprises**

Les entreprises allemandes emploient plus de 200 000 personnes en France.

Les échanges franco-allemands en font travailler directement plus de 300 000 autres en Allemagne.

2. PLUS D'OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES

Il pourra se perfectionner.

L'allemand dispose de l'une des plus fortes densités de **lieux de culture** et de formations pour adultes.

Commencer, améliorer et entretenir son allemand est aisé.

6 Goethe Instituts

- Bordeaux
- Lille
- Lyon
- Nancy
- Paris
- Toulouse

9 Maisons d'Allemagne

- Aix-en-Provence
- Avignon
- Brest
- Dijon
- Montpellier
- Nantes
- Paris
- Rennes
- Tours

En conclusion



EN CONCLUSION

German is good for my English !

Anglais + Allemand,
la combinaison gagnante
pour mieux apprendre
l'anglais
et faciliter les études
de mes enfants.



German is good for my future !

Anglais+Allemand,
la combinaison gagnante
pour bénéficier du plus grand
choix d'études, d'apprentissages
et pour multiplier les opportunités
professionnelles.

